

NEUVOSTON TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 945/2012,**annettu 15 päivänä lokakuuta 2012,****Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 23 päivänä maaliskuuta 2012 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 46 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto antoi 23 päivänä maaliskuuta 2012 asetuksen (EU) N:o 267/2012 Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.

(2) Iranin tilanne huomioon ottaen ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta 15 päivänä lokakuuta 2012 annetun neuvoston päätöksen 2012/635/YUTP ⁽²⁾ mukaisesti neuvosto katsoo, että uusia henkilöitä ja yhteisöjä olisi lisättävä asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä,

oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä. Näin ollen asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX oleva otsikko I olisi muutettava.

(3) Neuvosto katsoo myös, että yhtä asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevaan luetteloon sisältyvää yhteisöä koskeva merkintä olisi muutettava, ja että tietyt henkilöt ja yhteisöt olisi poistettava tästä luettelosta.

(4) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen olisi tultava voimaan sen julkaisupäivänä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 267/2012 liite IX tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 15 päivänä lokakuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

⁽¹⁾ EUVL L 88, 24.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Katso tämän virallisen lehden sivu 58.

LIITE

I Korvataan asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX oleva otsikko I seuraavasti:

"Ydinalaan tai ballistisiin ohjuksiin liittyvään toimintaan osallistuvat henkilöt ja yhteisöt ja Iranin hallitukselle tukea antavat henkilöt ja yhteisöt"

II Lisätään jäljempänä mainitut henkilöt ja yhteisöt asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevaan luetteloon:

A. Henkilö

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Majid NAMJOO	Syntynyt 5.1.1963 Teheranissa, Iranissa	Energiaministeri. Iranin ydinvoimapolitiikasta vastaavan ylimmän turvallisuusneuvoston jäsen.	16.10.2012

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
1.	Energia-ministeriö	Palestine Avenue North, Zarat-hustra Avenue 81:n vieressä, puh. 9-8901081.	Vastuussa politiikasta energia-alalla, joka on huomattava tulonlähde Iranin hallitukselle.	16.10.2012
2.	Öljyministeriö	Taleghani Avenue, Hafezin sillan vieressä, puh. 6214-6153751	Vastuussa politiikasta öljyalalla, joka on huomattava tulonlähde Iranin hallitukselle.	16.10.2012
3.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOCin päätoimipaikka, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghani St., Tehran, Iran, Postal Code: 1593657919 P.O. Box 1863 ja 2501	Valtion omistama ja sen johdolla toimiva yhteisö, joka tukee taloudellisesti Iranin hallitusta. Öljyministeri on NIOCin hallintoneuvoston puheenjohtaja ja apulaisöljyministeri on NIOCin toimitusjohtaja.	16.10.2012
4.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; Registration ID 199004388C Singapore	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike.	16.10.2012
5.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, United Kingdom; UK Company Number 02772297 (United Kingdom)	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike.	16.10.2012
6.	Iran Fuel Conservation Organisation (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran Iran Puh. (+98) 2188604760-6	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
7.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran Puh. (+98) 6114446464	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
8.	Petroleum Engineering & Development Company (PEDEC)	No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Tehran Iran Puh. (+98) 2188898650-60	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
9.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Tehran Iran Puh. (+98) 2188785083-8	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
10.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Tehran Iran Puh. (+98) 2188722430	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
11.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran Puh. (+98) 6114440151	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
12.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran Puh. (+98) 7112138204	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
13.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran Puh. (+98) 6114434073	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
14.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran Puh. (+98) 68152228001	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
15.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran Puh. (+98) 7422222581	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
16.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran Puh. (+98) 611914701	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
17.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran Puh. (+98) 6324214021	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
18.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran Puh. (+98) 8318370072	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
19.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran Puh. (+98) 5117633011	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
20.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Tehran Iran Puh. (+98) 2188732221	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
21.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran Puh. (+98) 7727376330	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
22.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran, 1514938111 IRAN Puh. +9821 888 77 0 11 Fax +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
23.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	Puh. (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, UK	Iranin kansallisen öljy-yhtiön (NIOC) sivuliike (100 %).	16.10.2012
24.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Schweiz	Naftiran Intertrade Company Ltd.:n sivuliike (100 %).	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
25.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (alias PetroIran; alias "PEDCO")	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates; P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Shahid Amir Soheil Tabrizian Alleyn lähellä, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran; Registration ID 67493 (Jersey)	Naftiran Intertrade Company Ltd:n sivuliike.	16.10.2012
26.	Petropars Ltd. (alias Petropasr Limited; alias "PPL")	Calle La Guairita, Centro Profe- sional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Tehran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Virgin Islands, British; kaikki toimipisteet eri puolilla maailmaa.	Naftiran Intertrade Company Ltd:n sivuliike.	16.10.2012
27.	Petropars International FZE (alias PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, United Arab Emirates; kaikki toimipisteet eri puolilla maailmaa.	Petropars Ltd:n sivuliike.	16.10.2012

	Nimi	Tunnistetiedot	Perusteet	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
28.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom; UK Company Number 03503060 (United Kingdom); kaikki toimipisteet eri puolilla maailmaa.	Petropars Ltd:n sivuliike.	16.10.2012
29.	National Iranian Gas Company (NIGC)	(1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran (2) P.O. Box 15875, Tehran, Iran (3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Tehran 1598753113, Iran	Valtion omistama ja sen johdolla toimiva yhteisö, joka tukee taloudellisesti Iranin hallitusta. Öljyministeri on NIGC:n hallintoneuvoston puheenjohtaja ja apulaisöljyministeri on NIGC:n toimitusjohtaja ja hallintoneuvoston varapuheenjohtaja.	16.10.2012
30.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O.Box 15815/3499 Tehran	Valtion omistama ja sen johdolla toimiva yhteisö, joka tukee taloudellisesti Iranin hallitusta. Öljyministeri on NIORDC:n hallintoneuvoston puheenjohtaja.	16.10.2012
31.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O.Box: 19395-4833, Puh. +98 21 23801, Sähköposti: info@nitc-tankers.com; kaikki toimipisteet eri puolilla maailmaa.	Iranin valtion tosiasiallisessa määräysvallassa. Tukee taloudellisesti Iranin hallitusta hallitukseen yhteydessä olevien osakkaidensa kautta.	16.10.2012
32.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A Puh.: +375 (17) 3121012 Fax +375 (17) 3121008 Sähköposti: info@tcbank.by	Tejarat Bankin sivuliike (99 %).	16.10.2012
33.	Bank of Industry and Mine	No. 2817 Firouzeh Tower (puistotie liittymän yläpuolella) Valiaar St. Tehran Puh. 021-22029859 Fax: 021-22260272-5	Valtion omistama yhtiö, joka tukee taloudellisesti Iranin hallitusta.	16.10.2012
34.	Cooperative Development Bank (alias Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Tehran Puh. +(9821) 66419974 / 66418184 Fax +(9821) 66419974 Sähköposti: info@sandoghtavon.gov.ir	Valtion omistama yhtiö, joka tukee taloudellisesti Iranin hallitusta.	16.10.2012

III Korvataan asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevaa jäljempänä mainittua yhteisöä koskevat tiedot seuraavasti:

B. Yhteisöt

Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
Central Bank of Iran (alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Postiosoite: Mirdamad Blvd., NO.144, Tehran, Islamic Republic of Iran P.O. Box: 15875 / 7177 Switchboard: +98 21 299 51 Cable Address: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR SWIFT Address: BMJIIRTH Verkkosivusto: http://www.cbi.ir E-mail: G.SecDept@cbi.ir	Osallistunut pakotteiden kiertämiseen. Antaa rahoitustukea Iranin hallitukselle.	23.1.2012

IV Poistetaan jäljempänä mainitut henkilöt ja yhteisöt asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä IX olevasta luettelosta:

1. Mohammad MOKHBER
2. Hassan BAHADORI
3. Peyman Noori BROJERDI
4. Mohammad JAHROMI
5. Mahmoud Reza KHAVARI
6. M H MOHEBIAN
7. Bahman VALIKI
8. Pouya Control
9. Boustead Shipping Agencies Sdn Bhd
10. OTS Steinweg Agency